

Open Air Exhibition at Zempukuji Park 2010

イスマエル・デ・アンダ

新井陽子

マルコス・フェルナンデス

平岩佐和子

今井和雄

井内宏美

かぼーれ・かぼーれ・よいとな

久保恒雄

黒野裕一郎

仲世古佳伸

中山信彦

ネタハロックス

ヌエの会

オウジエン

岡薫

太田麻里

大田黒衣美

ラジオぱちぱち

坂本宰

佐藤万絵子

鳥越けい子

辻康介

筒井宏樹

若尾久美

山田早矢人

Ismael de Anda III

Yoko Arai

Marcos Fernandes

Sawako Hiraiwa

Kazuo Imai

Hiromi Iuchi

Kapore Kapore Yoitona

Tsuneo Kubo

Yuichiro Kurono

Keishin Nakaseko

Nobuhiko Nakayama

netabarox

Nuenokai

O JUN

Kaoru Oka

Mari Ota

Emi Otaguro

RADIO 88

Osamu Sakamoto

Maeko Sato

Keiko Torigoe

Kousuke Tsuji

Hiroki Tsutsui

Kumi Wakao

Sayato Yamada

主催 トロールの森実行委員会

後援 東京都、杉並区、杉並区教育委員会、杉並文化協会

協力 桃井第四小学校、都立善福寺公園、新町商栄会、勝又木材 有限会社

ラジオぱちぱち、Asian Cultural Council、TERA TO TERA

助成 すぎなみ文化芸術活動助成基金助成事業

EU・ジャパンフェスト日本委員会、遊工房アトスペース

まちと森をつなぐかたち __ 野外アート展

トロールの森 2010

Connecting green and urban space

> 都立善福寺公園上池およびその周辺 <

2010.11.3 (Wed) – 23 (Tue)

一部 11.1(Mon) から、また 11.28(Sun) までの企画があります。

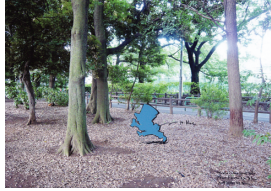
Open Air Exhibition at Zempukuji Park まちと森をつなぐかたち_野外アート展 トロールの森2010 Connecting green and urban space

会場：都立善福寺公園上池および遊工房アートスペース
期間：2010.11.3(Wed) – 23(Tue)

「トロールの森」は、都会の数少ない「オアシス」都立善福寺公園を主な会場として、様々な人々がまち(街並み)と森(公園)を日常的に往来する中で、晩秋の三週間、作品に繰り返し触れ合う野外アート展です。9年目を迎える今年は、新たな試みとして、造形的な表現と身体的な表現の両方が、まちと森とで楽しめるプログラムを展開します。

'Trolls in the Park' is an open air art exhibition running for three weeks in late autumn in the urban oasis of Zempukuji Park, where a variety of people can come and go freely between town and park to experience the artwork on a daily basis. In this the ninth 'Trolls' exhibition, a new approach has been tried where a program of both sculpture and performance art has been developed to be enjoyed in both urban and green space.

「まち」と「森」で展開する野外アートとパフォーマンス



「Your Fantasy」



「名橋たちの音を聴く」/音のつむ森に捧ぐ! 開演プロジェクト



ラジオばちばちオープンカフェ



「Joy'n」



「四式」



「音のすむ場所」

森 会場：善福寺公園

野外展示 11.3(Wed) – 11.23(Tue)

「Joy'n」 netabarox: 井上幸次郎、小沢麻希、小森谷奈保
森の精トロールが拾ってきたもので、アートのお祭りのためのステージを作りました。

「Your Fantasy」 仲世古佳伸
「何と不思議の国のアリスが迷い込んだ先は善福寺公園の中でした」
さあ！アリスと一緒にファンタジーの世界を体験してみましょ！

池の畔の遊歩音楽会 11.23(Tue) ステージ「Joy'n」前に10:30集合

「音のすむ森に捧ぐ！」 鳥越けい子、辻康介
木々のざわめきに耳を澄ませ、池の気配を感じると…「音遊びの達人」と
「放浪の薬師」が、この土地の記憶と物語をひも解く、不思議な音楽会。

パフォーマンス ステージ「Joy'n」で上演

「コトバとオトで遊ぼう! 『宮沢賢治〜上ノ池二居リマス』」
物語から聞こえる音と言葉を再構成し、声と体で表現。コドモとオトナのための宮沢賢治遊び。

出演：岡薫、久保恒雄、平岩佐和子
日程：11.14(Sun)、11.23(Tue)

「踊れ『かっぱれ』」

粋な江戸芸のひとつである「かっぱれ」。リズムカルな動きを見れば、思わず体が動きだす。
出演：「かぼーれ・かぼーれ・よいとな」代表：桃川亜太坊(橋本フサヨ)
日程：11.3(Wed)、11.14(Sun)、11.23(Tue)

「ライブ紙芝居『黄金バット』」

ご存知紙芝居『黄金バット』が3Dで登場! 奇想天外、縦横無尽、八面六臂に動き回る。
出演：ラジオばちばち
日程：11.3(Wed)、11.14(Sun)、11.23(Tue)

「Joy'n」のパフォーマンス

出演：netabarox: 井上幸次郎、小沢麻希、小森谷奈保
日程：11.7(Sun)、11.21(Sun)

アートツアー 11.7(Sun)、11.21(Sun) ステージ「Joy'n」前に13:00集合

アーティストと一緒に作品を楽しむツアー

「Joy'n」de シンポジウム 11.23(Tue)

ステージ「Joy'n」にて、「まちと森をつなぐかたち-トロールの森のこれから」
を参加アーティスト他を交え考えます。TERA TO TERA 代表小川希も参加。

オープンカフェ

ステージ「Joy'n」のとなり、おなじみのカフェです。
11.3(Wed)、7(Sun)、11.14(Sun)、11.21(Sun)、11.23(Tue)
ラジオばちばちライブカフェ(FM88.0MHz)は11.3(Wed)、11.14(Sun)、11.23(Tue)

ヌエの会グループ展 11.3(Wed) – 23(Tue)

公園に生息する生き物や植物をモチーフにした切り絵の作品展。
公園サービスセンター・ギャラリーにて。

まち 会場：遊工房アートスペース

展示とパフォーマンス 11.1(Mon) – 28(Sun)

「四式」

四人のアーティスト：太田麻里、大田黒衣美、井内宏美、佐藤万絵子がそれぞれの世界をそれぞれの「式」にのせて繰り広げる四週間。例えば方式、例えば図式、例えば形式、例えば儀式?
企画：O JUN テキスト：筒井宏樹

「Die de los MUERTOS」イスマエル・デ・アング：11.1(Mon) – 11.3(Wed) (USA)

「つきにそら」 黒野裕一郎：11.3(Wed) – 11.14(Sun)

「天狗の抜け穴」 山田早矢人：11.17(Wed) – 11.28(Sun)

※詳細はこちら <http://www.youkobo.co.jp>

ライブとパフォーマンス 11.6(Sat) – 14(Sun)

「音のすむ場所」

6人のアーティスト：新井陽子、今井和雄、マルコス・フェルナンデス、坂本宰、若尾久美、中山信彦による音のインсталレーションやコンサート。遊工房周辺の環境と建物の佇まいを考慮し、外的な環境を反映しながら作家の内面にリフレクションし、生み出されるものに耳を傾けます。

企画：新井陽子

※詳細はこちら：<http://otonosumubasho.blog129.fc2.com/>



Access

Please refer to This website www.artinparks.net

- JR 中央線「西荻窪」駅北口
バス2番「上石神井駅」又は「大泉学園駅」行き
①「善福寺」バス停徒歩5分
 - JR 中央線・地下鉄丸ノ内線「荻窪」駅北口
バス0番「北裏」又は「武蔵関駅」行き
②「善福寺」バス停徒歩5分
 - バス1番「南善福寺」行き
③「善福寺公園前」バス停前
 - JR 中央線・京王井の頭線「吉祥寺」駅北口
バス3番「西荻窪駅」行き
③「東京女子大学前」バス停徒歩10分
 - 西武新宿線「上石神井」駅南口徒歩15分
- ※①②③は最寄りバス停

詳しい日程と時間、集合場所など、詳細のプログラムは実行委員会ホームページをご確認ください。
会期中に、公園サービスセンター、遊工房アートスペース他にて、詳細プログラムを配布。

www.artinparks.net

トロールの森実行委員会 〒167-0041 東京都杉並区善福寺3-2-10 遊工房アートスペース内

こちらもお勧め!

「北の鎌倉と呼ばれる我孫子」の野外アート展どうぞ
第13回我孫子国際野外美術展 会期：2010.10.31(Sun)–11.14(Sun)
問合せ先：我孫子国際野外美術展実行委員会 Tel/Fax 0471-89-3685
電話：03-5930-5009 FAX：03-3399-7549 e-mail：info@youkobo.co.jp